



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по экологической политике****Специальная сессия**

Женева, 23–25 февраля 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Открытие сессии и утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
специальной сессии,****которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в 10 ч. 00 м. во вторник, 23 февраля 2016 года\*****I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня.
2. Устойчивое развитие в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.
3. Восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы»:
  - a) подготовительная работа принимающей страны;
  - b) основные официальные документы;
  - c) развитие Совместной системы экологической информации и контроль за состоянием окружающей среды в рамках общеевропейского региона – Европейская региональная оценка в рамках шестой Глобальной экологической перспективы;

---

\* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, существуют процедуры аккредитации. Делегатам, таким образом, предлагается заполнить онлайн-форму регистрационную форму, которая размещена на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) по адресу [www.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=gmgcog](http://www.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=gmgcog), не позднее чем за две недели до начала совещания. Направляясь на совещание, делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план и другую практическую информацию, размещенные на веб-сайте ЕЭК по адресу <http://www.unecsc.org/meetings/practical.htm>). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 2682.



- d) доклад об оценке, представляемый в соответствии с Конвенцией о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния;
  - e) Астанинские предложения относительно действий по воде;
  - f) проект предварительной повестки дня;
  - g) предлагаемые итоги Конференции;
  - h) коммуникационные мероприятия;
  - i) потребности в ресурсах;
  - j) параллельные мероприятия;
  - k) участие частного сектора;
  - l) регистрация.
4. Программа работы по Подпрограмме «Окружающая среда»: обзор ресурсов для осуществления деятельности по природоохранной тематике.
  5. Представление информации о второй Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде и обмен мнениями по ней.
  6. Расписание совещаний.
  7. Прочие вопросы.
  8. Закрытие сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

1. План реформы процесса «Окружающая среда для Европы» (ECE/CEP/S/152, приложение I, и Согг.1), который был принят Комитетом по экологической политике Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций в 2009 году и впоследствии одобрен ЕЭК, наделил Комитет полномочиями действовать в качестве организатора процесса подготовки Конференций министров «Окружающая среда для Европы». В соответствии с Планом реформы процесса, который предусматривает, что специальные сессии Комитета могут планироваться, если в этом возникнет необходимость, в течение года, предшествующего Конференции, Комитет постановил на своей двадцать первой сессии в октябре 2015 года организовать специальную сессию в Женеве с 23 по 25 февраля 2016 года.

### **1. Открытие сессии и утверждение повестки дня**

2. Председатель откроет специальную сессию. Комитету будет затем предложено утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе (ECE/CEP/S/2016/1). Предварительный распорядок работы сессии представлен в информационном документе № 1<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Информацию и материалы для сессии см. на специальной странице веб-сайта ЕЭК (<http://www.unece.org/index.php?id=41720>).

## **2. Устойчивое развитие в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

3. Секретариат проинформирует Комитет об основных событиях на региональном уровне в отношении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе о запланированном вкладе региона ЕЭК в проведение четвертого совещания Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию (Нью-Йорк, 11–20 июля 2016 года).

4. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть представленную информацию, при необходимости.

## **3. Восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы»**

5. На своей двадцать первой сессии в октябре 2015 года Комитет предложил своему Президиуму, при поддержке секретариата и в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, продолжить подготовку к восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года). В этой связи Комитет просил секретариат и соответствующих партнеров по процессу «Окружающая среда для Европы» пересмотреть и доработать ряд документов в целях содействия продвижению в подготовке к Конференции.

6. Комитету будет предложено рассмотреть прогресс, достигнутый в процессе подготовки к Конференции по ряду вопросов и мероприятий, и дать дополнительные руководящие указания с целью своевременного завершения всех подготовительных мероприятий. Организационные процедуры для Конференции, принятые КЭП на его последней сессии, содержатся в документе ECE/CEP/2014/15<sup>2</sup>.

### **а) Подготовительная работа принимающей страны**

7. На своей двадцать первой сессии Комитет положительно оценил ход осуществления Грузией подготовки к проведению Конференции и предложил заинтересованным странам рассмотреть вопрос об оказании принимающей стране поддержки в организации этого мероприятия.

8. Представителю Грузии будет предложено проинформировать Комитет о ходе подготовки к проведению восьмой Конференции министров в Батуми.

9. Комитету по экологической политике будет предложено рассмотреть представленную информацию.

### **б) Основные официальные документы**

10. В соответствии с Планом реформы процесса «Окружающая среда для Европы», в настоящее время ведется подготовка двух основных тематических документов для Конференции министров в Батуми, посвященных двум главным темам Конференции: экологизация экономики в общеевропейском регионе и повышение качества воздуха в интересах улучшения состояния окружающей среды и здоровья человека. На своей предыдущей сессии Комитет положительно оценил проекты обоих документов и предложил членам Комитета и наблюдателям представить в секретариат возможные дополнительные замечания до 15 ноября

<sup>2</sup> Данный документ размещен на веб-сайте ЕЭК по адресу <http://www.unecsc.org/index.php?id=35032> (см. таблицу документов в нижней части веб-страницы, таблица «Официальные документы», пункт 10 f) повестки дня).

2015 года в целях пересмотра проектов, подлежащих рассмотрению на специальной сессии Комитета в феврале 2016 года.

11. Комитету будет предложено рассмотреть вопрос об одобрении проектов этих двух документов (ECE/CEP/2016/S/L.2 и ECE/CEP/2016/S/L.3).

**с) Развитие Совместной системы экологической информации и контроль за состоянием окружающей среды в рамках общеевропейского региона – Европейская региональная оценка в рамках шестой Глобальной экологической перспективы**

12. На своей сессии в октябре 2015 года Комитет положительно оценил деятельность Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды по оценке прогресса в развитии Совместной системы экологической информации (СЕИС) в масштабе общеевропейского региона и поручил Рабочей группе, в сотрудничестве с соответствующими странами и Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС), провести валидацию данных и информации и продолжить отслеживать прогресс в развитии СЕИС с целью представления обновленного доклада Комитету на его специальной сессии в феврале 2016 года.

13. Комитету будет предложено рассмотреть обновленный доклад Рабочей группы о прогрессе, достигнутом в развитии СЕИС в масштабе общеевропейского региона (ECE/CEP/2016/S/L.9).

14. Кроме того, на своей двадцать первой сессии Комитет принял решение начать подготовку Европейской региональной оценки в рамках шестой Глобальной экологической перспективы в качестве региональной оценки состояния окружающей среды на Конференции министров в Батуми. В этой связи Комитет выразил пожелание принять участие в экспертном обзоре проекта оценки, а также озабоченность по поводу сроков представления замечаний по проекту оценки.

15. Комитет будет проинформирован о прогрессе, достигнутом в подготовке Европейской региональной оценки в рамках шестой Глобальной экологической перспективы, и ему будет предложено рассмотреть представленную информацию, при необходимости.

**д) Доклад об оценке, представляемый в соответствии с Конвенцией о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния**

16. Председатель Президиума Конвенции ЕЭК о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенция по воздуху) проинформировал Комитет на его сессии в октябре 2015 год о подготовке доклада об оценке в соответствии с Конвенцией, включая резюме для директивных органов<sup>3</sup>, которая будет завершена своевременно к Конференции в Батуми, в связи с чем данный доклад мог бы стать ценным дополнительным ресурсом для обсуждений по теме воздуха.

17. Комитет будет проинформирован о прогрессе, достигнутом в подготовке доклада и резюме для директивных органов, и ему будет предложено рассмотреть представленную информацию, при необходимости.

**е) Астанинские предложения относительно действий по воде**

18. На своей двадцатой сессии в октябре 2014 года Комитет согласился с рекомендацией Президиума о том, чтобы заинтересованные стороны Астанинских

<sup>3</sup> Проект резюме для директивных органов размещен на веб-сайте Исполнительного органа Конвенции по воздуху в таблице «Неофициальные документы» (<http://www.unece.org/index.php?id=38060>).

предложений относительно действий по воде представили Комитету доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении действий, на специальной сессии Комитета в феврале 2016 года. В этой связи Президиум Комитета, в консультации с Президиумом Конвенции ЕЭК по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), произвел пересмотр типовой формы для второго и окончательного докладов об осуществлении Астанинских предложений относительно действий по воде.

19. Секретариат, при поддержке консультанта, подготовил проект доклада о ходе осуществления Астанинских предложений относительно действий по воде на основе ответов, полученных от заинтересованных сторон (ECE/CEP/2016/S/L.8). Кроме того, по рекомендации Президиума секретариат подготовил информационный бюллетень, иллюстрирующий некоторые из статистических данных и результатов Астанинских предложений относительно действий по воде с помощью схем и диаграмм.

20. Комитету будет предложено рассмотреть проект доклада и информационный бюллетень.

**f) Проект предварительной повестки дня**

21. На своей двадцать первой сессии Комитет одобрил рамки для Конференции в Батуми и предложил своему Президиуму, при поддержке секретариата и в сотрудничестве с соответствующими партнерами, доработать повестку дня Конференции и варианты формата заседаний Конференции и представить записку по этому вопросу для рассмотрения Комитетом на его специальной сессии в феврале 2016 года.

22. Одновременно Комитет приветствовал предложение Европейского ЭКО-Форума об организации обсуждения за «круглым столом» с участием министров и неправительственных организаций (НПО) по теме «зеленой» экономики и предложил Президиуму в тесном сотрудничестве с Европейским ЭКО-Форумом адаптировать данное предложение к набору вопросов для обсуждения по этой теме.

23. Что касается сегмента, посвященного образованию в интересах устойчивого развития (ОУР), подготовкой которого занимается Руководящий комитет ЕЭК по образованию в интересах устойчивого развития, то на своей предыдущей сессии Комитет просил секретариат представить обновленную информацию о ходе его подготовки на своей специальной сессии.

24. Комитету будет предложено рассмотреть обновленный проекта повестки дня Конференции (ECE/CEP/2016/S/L.1) с целью его одобрения, а также проект организации работы (ECE/CEP/2016/S/L.7) Конференции с целью принятия решения по предложенному формату обсуждения на уровне министров. Ему также будет предложено принять к сведению информацию, представленную секретариатом в отношении организации сегмента, посвященного ОУР.

25. Кроме того, секретариат подготовил информационный документ, в котором содержится обзорная информация о документах, готовящихся для Конференции в Батуми (информационный документ № 2), в соответствии с положениями Плана реформы процесса «Окружающая среда для Европы» и согласованными организационными процедурами для Конференции. Комитету будет предложено рассмотреть перечень документов.

**g) Предлагаемые итоги Конференции**

26. На своей двадцать первой сессии Комитет одобрил общие рамки и структуру предлагаемых элементов для проекта декларации министров и просил Президиум, при содействии секретариата, подготовить первый проект декларации министров на основе замечаний, полученных к 25 ноября 2015 года от членов Комитета и наблюдателей, и представить его для рассмотрения Комитетом на его специальной сессии в феврале 2016 года.

27. Комитету будет предложено доработать проект декларации министров (ECE/CEP/2016/S/L.6), подготовленный Президиумом при содействии секретариата, с тем чтобы представить его на Конференции в Батуми для принятия.

28. Что касается других возможных итогов Конференции, то в октябре 2015 года Комитет в целом одобрил проект общеевропейских стратегических рамок по экологизации экономики и предложил членам Комитета и наблюдателям представить дополнительные замечания до 15 ноября 2015 года. Кроме того, он предложил своим членам и наблюдателям представить свои замечания к тому же сроку по предлагаемым действиям по экологизации экономики и поручил Швейцарии сформировать и созвать группу экспертов с целью подготовки пересмотренного проекта действий по экологизации экономики к настоящей специальной сессии.

29. Комитету будет предложено рассмотреть пересмотренный проект стратегических рамок для возможного их принятия на Конференции (ECE/CEP/2016/S/L.4), а также пересмотренный перечень действий по экологизации экономики (ECE/CEP/2016/S/L.10).

30. Также на своей октябрьской сессии Комитет положительно оценил Батумскую инициативу по борьбе за чистый воздух, подготовленную Президиумом Конвенции по воздуху, которая, по его мнению, могла бы стать одним из значимых инструментов осуществления итогов Конференции по вопросу о чистом воздухе, и предложил Президиуму Конвенции по воздуху представить обновленный проект, подготовленный с учетом замечаний членов Комитета и наблюдателей, а также Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды.

31. Комитету будет предложено рассмотреть вопрос об одобрении пересмотренного проекта Батумской инициативы по борьбе за чистый воздух (ECE/CEP/2016/S/L.5) для представления его на утверждение Конференции.

32. Кроме того, на своей предыдущей сессии Комитет принял к сведению предлагаемые инициативы и материалы для Конференции в Батуми и предложил заинтересованным сторонам завершить подготовку их предложений своевременно для представления на специальной сессии в феврале.

33. Комитету будет предложено рассмотреть любые другие предложения по аналогичным инициативам и инструментам политики как регионального, так и субрегионального уровней, которые могут быть выдвинуты заинтересованными странами и партнерами. Для облегчения обсуждения заинтересованным участникам процесса «Окружающая среда для Европы» следует обеспечить наличие текстов таких инициатив на трех языках (английском, русском и французском языках) до начала сессии.

**h) Коммуникационные мероприятия**

34. На своей предыдущей сессии Комитет одобрил план коммуникационных мероприятий для Конференции в Батуми (ECE/CEP/2015/13), включая использование короткого лозунга «Экологичнее, чище, умнее!», и предложил странам и другим заинтересованным сторонам активно пропагандировать Конференцию и участвовать в коммуникационных мероприятиях. Комитет также предложил за-

интересованным странам и организациям оказать поддержку в натуральной и финансовой форме некоторым коммуникационным мероприятиям, таким как организация рабочего совещания для журналистов и подготовка и распространение ежедневных информационных бюллетеней Международного института по вопросам устойчивого развития.

35. Комитету будет предложено рассмотреть прогресс, достигнутый в реализации плана коммуникационных мероприятий для Конференции. В частности, участникам будет предложено наметить инновационные «зеленые» мероприятия с участием министров и глав делегаций, которые будут проводиться на полях Конференции.

**i) Потребности в ресурсах**

36. Также на своей октябрьской сессии 2015 года Комитет предложил странам и другим заинтересованным сторонам изучить потребность в мобилизации ресурсов для оказания помощи как принимающей стране, так и секретариату в подготовке к Конференции и обратился к принимающей стране и секретариату с просьбой информировать Комитет и его Президиум о прогрессе в финансировании подготовительных мероприятий.

37. Комитету будет предложено рассмотреть вопрос о потребностях в ресурсах для подготовительного процесса и Конференции министров в Батуми (информационный документ № 3), а также пути обеспечения надлежащей и эффективной подготовки Конференции. Заинтересованные страны и организации могут проинформировать Комитет о своих планируемых взносах на цели подготовки Конференции.

**j) Параллельные мероприятия**

38. Согласованные организационные процедуры для Конференции в Батуми предусматривают организацию параллельных мероприятий (ECE/CEP/2014/15, пункты 36–41).

39. Комитету будет предложено рассмотреть в целях информирования перечень параллельных мероприятий, представленный секретариатом принимающей страны (информационный документ № 4).

**к) Участие частного сектора**

40. В Плане реформы процесса «Окружающая среда для Европы» содержится призыв к обеспечению участия частного сектора, в частности путем возможной организации заседания в формате круглого стола с участием представителей частного сектора и министров, проводимого в качестве составной части конференции. В Астане эта задача была решена путем выделения четырех мест для представителей частного сектора в рамках каждого из девяти круглых столов. Участие представителей частного сектора стимулировалось принимающей страной путем организации бизнес-выставки на полях Конференции.

41. Комитету будет предложено рассмотреть эффективные пути обеспечения участия представителей частного сектора в Конференции в Батуми и представить секретариату до февральской сессии конкретные предложения в отношении представителей частного сектора, которые могут быть заинтересованы в участии в Конференции. В этом отношении организационные процедуры Конференции предусматривают рекомендацию правительствам включать представителей неправительственных организаций и деловых кругов в состав своих национальных делегаций, в соответствующих случаях.

## 1) Регистрация

42. Комитет будет проинформирован о ходе процесса регистрации для участия в Конференции. Делегациям предлагается зарегистрироваться для участия в Конференции, как можно скорее, но не позднее чем до истечения крайнего срока, установленного на 29 февраля 2016 года. Положения, касающиеся процесса регистрации и формирования национальных и других делегаций, изложены в организационных процедурах Конференции.

43. В частности, с учетом того, что регистрация будет проводиться с помощью онлайн-регистрационного бланка, по аналогии с процедурой онлайн-регистрации для участия в сессиях Комитета, представление национальным координационным центром списка назначенных для участия в Конференции делегатов в секретариат ЕЭК имеет чрезвычайно важное значение для подтверждения регистрации.

## 4. Программа работы по Подпрограмме «Окружающая среда»: обзор ресурсов для осуществления деятельности по природоохранной тематике.

44. На своей предыдущей сессии Комитет принял программу работы по подпрограмме «Окружающая среда» на 2016–2017 годы (ECE/CEP/2015/4) и просил секретариат представить информацию о положении с ресурсами для подпрограммы «Окружающая среда» на двухгодичный период 2014–2015 годов на специальной сессии Комитета в феврале 2016 года.

45. Комитету будет предложено рассмотреть, на основе полученной заблаговременно информации, регулярные и внебюджетные ресурсы для деятельности, связанной с подпрограммой «Окружающая среда» (информационный документ № 5 и добавление). Странам-донорам будет предложено объявить о новых взносах в целевые фонды.

## 5. Представление информации о второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и обмен мнениями по ней

46. На своей двадцать первой сессии Комитет предложил Европейскому региональному бюро Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) продолжать информировать его о ходе подготовки ко второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Найроби, 23–27 мая 2016 года).

47. Комитету будет предложено рассмотреть информацию, представленную ЮНЕП и обменяться мнениями по второй сессии Ассамблеи по окружающей среде.

## 6. Расписание совещаний

48. На своей предыдущей сессии Комитет одобрил предложенный график проведения своих совещаний на период до 2018 года (информационный документ № 9) и согласовал сроки проведения двух специальных сессий – его настоящей специальной сессии и специальной сессии, которая состоится в Батуми 7 июня, – а также своей двадцать второй сессии, которая состоится во Дворце Наций в Женеве с 7 по 9 декабря 2016 года. Обновленное расписание совещаний



на период до 2019 года будет подготовлено для рассмотрения Комитетом на его двадцать второй сессии.

## **7. Прочие вопросы**

49. Комитету будет предложено обсудить любые другие вопросы, которые могут быть доведены до его сведения. Делегациям, желающим вынести на обсуждение те или иные вопросы, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.

## **8. Закрытие сессии**

50. Председатель при содействии секретариата подытожит выводы и решения Комитета и закроет сессию. Секретариат в консультации с Президиумом завершит подготовку доклада о работе сессии и перечня участников для распространения среди членов Комитета после завершения сессии. Эти документы будут размещены на веб-сайте сессии.

---